



# ΣΦΑΙΡΑ

ΑΘΗΝΑΙ, 1924. — ΕΤΟΣ 3ον ΑΡ. 391

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΔΡΑΧΜΗ ΜΙΑ

Ἐπιταγαὶ καὶ Ἐπιστολαὶ ἀπ' εὐθείας πρὸς τὸν  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝ κ. **ΑΝΤΩΝΙΟΝ Μ. ΣΥΡΙΓΟΣ**

ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΑΡΑ ΤΗ ΠΛΑΓΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ

(Ὁδὸς Ἁγίου Κωνσταντίνου 7)

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ ΘΑΟΣ ΡΟΜΒΗΣ 16

ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	Ἐτησίᾳ Δρ. 50. —	Ἐξαμ. δρ. 25
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	« Φρ. 50 — »	Φρ. 25
ΑΜΕΡΙΚΗΣ	« Δολ. 4. — »	Δολ. 2
ΑΓΓΛΙΑΣ	« Λίρ. 1. — »	Σελ. 10

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

**ΑΝΤΩΝΙΟΣ Μ. ΣΥΡΙΓΟΣ**

Δημοσιεύσεις εἰς τὴν σελίδα τῆς ἀλληλογραφίας: 30 λεπτά ἢ λέξεις δωδμήσους. Διὰ ποιημάτων καὶ ἐμπορικῆς καταχωρήσεις ἰδιαιτέρως συμφωνίαι.

## Ἡ "ΣΦΑΙΡΑ", ΜΙΑ ΔΡΑΧΜΗ



ΚΑΛΟ ΧΕΙΜΩΝΑ



ΜΙΑ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ

ΤΟΥ ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΟΥ ΤΗΣ "ΣΦΑΙΡΑΣ", ΜΕ ΤΗΝ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ ΟΥΛΛΩΝ



ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ

Όταν εγνώσθη ότι η Μαργαρίτα ετοιμάζεται ν' αναχωρήσει για το Παρίσι, άρχισε πάλιν η πολιάρια των δημοσιογράφων.

Με την περίεργη αυτήν λατρείαν πρέπει να σταυροκοπηται κανείς. Τι έδλετε όμως να γίνει όταν το "Αθηναϊκόν κοινόν" δεν μπορεί πλέον να γύρη χωρίς Μαργαρίταν;

Πού εύρισκετο όμως η Μαργαρίτα; Πού είχε καταφύγει; Τό άουλόν της κανείς δεν μπόρεσε να τ' ανακαλύψη.

Εκείνο στον γυναικείο βίο που κάνει την γυναίκα σκληρή, άπλαγην, άσυλλόγιστη.

Ένα μοιάζει μικρούτσικο έκοψε το νήμα της ζωής και του έρωτος. Τώρα, μαρτυρίες, καταθέσεις, ανώνυμες επιστολές.

ΜΙΜΗΣ



Στο παραθύρου τὰ γυαλιά Καλώς το! Κι' ήρθες να μās πής και πάλι, πρωτοβρόχι,



ERNESTE DAUDE

Σ' ΑΓΑΠΩ ΚΑΙ ΘΑ ΠΕΘΑΝΗΣ

(Συνέχεια εκ του προηγουμένου) —Θά πάρω λίγα από τὰ άνθη αυτά, είπε, θά τὰ κόμω μπουκέτο και θά τὰ βάλω στό παρήφουρο.

σκολα μωροά να έγνοήσω. ΑΛΛ' δτι ολιγώτερον ακόμη ένοα είναιδτι φαινόσθαι εγκαταλείβας τελείως τήνάνικριον επί της ύποθέσεως αυτής.



# Ο ΜΕΓΑΣ ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΛΕΝΤΩΝ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΡΙΑΙ, αποστείλατε τας φωτογραφίας των γνωστών σας που έχουν κάποιο ταλέντο στη Μουσική, το Θέατρο, τα Γράμματα, τη Φιλολογία, τη Χειροτεχνία.  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΙ, έχετε υποχρέωσιν να υποστηρίξετε τας φίλας σας που έχουν επιδόσιν εις τας ὠμίαις τέχνας. Προτείνετε τήν υποψηφιοτήτά των εις τόν Μέγαν Διαγωνισμόν ταλέντων.

Τό ἀναγνωστικόν κοινόν τῆς «Σφαίρας», μένει ἐθουσιασμένον ἀπό τόν Διαγωνισμόν



ΘΕΜΟΣ ΓΙΟΥΛΗΣ

**Χαρακτηριστικά:** Ἀνάστημα μάλλον ὑψηλόν, λεπτός, μαλλιά καστανά. Ἡλικίας 19 ἐτών. Ταλάν εις τὸ θέατρον. Ἀποστολεὺς Αἵται Οἰκονόμου.

αὐτόν "Ολοὶ μοῦ γράφουν διὴ ἡ κραινατικότης ἀλλὰ καὶ ἡ πρωτοτυπία τοῦ Διαγωνισμοῦ τούτου εἶναι ἀναμφισβήτητο.

Ὁρίστε μερικὰ ἀπὸ τῆς γνώμης τῶν ἀναγνωστών:

«Με μεγάλη μας χαρὰ καὶ εὐχρηστέῃ εὐχαρίστησιν ἐπὶ τῇ ἀγαπητῇ μας «Σφαίρα», τὸ νέο διαγωνισμὸς. Ἀλήθεια, πρωτότυπος αὐτὸς ὁ Διαγωνισμὸς ταλέντων καὶ πολὺ ωφέλιμος καὶ ἐπιφερδὴς γιὰ ἄλλους ἐν γένει. Μ' αὐτὴ τὴν εὐχαρίστησιν πολλὰ ταλέντα πού ἀδίκᾳ θὰ χανόνταν σ' αὐτὴ τὴν τραχημῆ τῆς κοινωνίας, θὰ ἔβλεπον τώρα πάντες ἐπὶ τὴν ἐπιφάνεια καὶ ἴσως εὐδοκίμησον, ἀναδειχθῶν.

Γεώργιος Β. Γκιμπής Ρ. Β. Κοζάνη

— Δεχθῆτε καὶ ἀπὸ μέγα τὰ πειρὸ θερμὰ μου συγχαρητήρια γιὰ τὸ πραγματικὰ εὐεργετικὸν σας ἔργο: ὁ Διαγωνισμὸς τῶν ταλέντων.  
Χορταριασμένους τάφος, Τσαμπούκιο!

— Με τὸν διαγωνισμό σας αὐτόν ἐσώσατε τοὺς ἀδικημένους καλλιτέχνας. Χ. Παπαντωνίου

## ΝΕΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ

(Αἱ εἰκόνας τῶν θὰ δημοσιευθῶν μετὰ τὴν σειράν)  
**Δις Ἰσημὴν Φραγκιά**, Ἀθήναι, ταλάν εις τὴν φιλολογίαν.  
**Γιάννης Καλαβάνος**, Σάλλα Λακεδαιμονος, ταλάν εις τὴν φιλολογίαν.  
**Ἠλίας Ε. Δημητριάδης**, Σατωβριάνδου 25, ταλάν εις τὴν Ῥητορικὴν.  
**Γιάννης Μάννος**, Κασδίτσα, ταλάν εις τὴν φιλολογίαν. Ἡ υποψηφιότης του προτείνεται ὑπὸ τοῦ κ. Νίκου Μαυρομιχάλη.  
**Νίκος Ε. Μ. Τρίκοβα**, ταλάν εις τὴν Μουσικὴν. Ἡ υποψηφιότης του προτείνεται ὑπὸ τοῦ κ. Γεωργ. Παπαδοπούλου.  
**Γιάννης Λούτζης**, ταλάν εις τὸ Θέατρον. Ἡ υποψηφιότης του προτείνεται ὑπὸ τοῦ κ. Περικλῆ Νικολοπούλου.  
**Τζὰκ Νέγκυ**, ταλάν ἡθοιοποιοῦ. Ἡ υποψηφιότης του προτείνεται ὑπὸ τοῦ Ο. Α.  
**Ναπολέων Στεφανόπουλος**, Σπάρτη, ταλάν εις τὴν Φιλολογίαν. Ἡ υποψηφιότης του προτείνεται ὑπὸ τοῦ κ. Θ. Γκίνη, φοιτητοῦ νομικῆς.

## ΟΙ ΨΗΦΟΙ

Διὰ τὴν διδα *Εἰρήνη Πουλὰκη* Σπύρος Δ. Διὰ τὸν κ. *Γιάννην Καλαβάνον* Τάκης Πάγκας 1.

Διὰ τὸν κ. *Θέμον Γιούλην* Ρίκα Κοινή 1, Αἴτσα Οἰκονόμου 1, Ἀντ. Βενέκης 1, Μαρ. Θάνου 1, Νικ. Ζαφειριάδης 1, Ἡρώ Ροδοπούλου 1.

## Ο ΠΙΝΑΣ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ

Εἰρήνη Πουλὰκη	Μουσικὴ	Ψῆφ. 5
Χρ. Βραντζίκας	Μουσικὴ	2
Ἰσημὴν Φραγκιά	Φιλολογία	
Γιάννης Καλαβάνος	Φιλολογία	1
Ἠλ. Ε. Δημητριάδης	Ῥητορικὴ	
Γιάννης Μάννος	Φιλολογία	
Νίκος Ε. Μ.	Μουσικὴ	
Γιάννης Λούτζης	Θέατρον	
Βασιλ. Ράλλης	Μουσικὴ	
Θέμος Γιούλης	Θέατρον	6
Τζὰκ Νέγκυ	Θέατρον	
Ναπολ. Στεφανόπουλος	Φιλολογία	

Ὅπως ἐπανειλημμένως ἐδήλωσα, ἐκ τῶν υποψηφίων, κοριτσιῶν καὶ νέων, ἐκείνη ἡ ἐκεῖνος, πού θὰ συγκεντρώη ἐκάστην ἐβδομάδα τοὺς περισσοτέρους ψήφους: θὰ λαμβάνη τόσα μονόδραγμα ὅσοι θὰ εἶναι οἱ ψήφοι του.

Αὐτὴν τὴν ἐβδομάδα τοὺς περισσοτέρους ψήφους ἔχει συγκεντρώσει ὁ κ. Θέμος Γιού-

λης. Ὁ κ. Γιούλης διαιοῦται λαμβάνειν δραχ. 6 πόνδον ἀντιστοιχοῦν πρὸς τοὺς ψήφους του.

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

—Κάθε ψηφοδέλιον δεόν να συνοδεύεται ἀπὸ μία δραχμὴν. Ἡ ψηφοφορία θὰ διεξάγεται ΜΟΝΟΝ διὰ τοῦ ψηφοδελτίου τοῦ δημοσιευομένου εις τὴν «Σφαίραν».

—Ἡ περιγραφή τῶν χαρακτηριστικῶν πλη-



ΒΑΣΙΛ. ΠΑΛΑΣ

**Χαρακτηριστικά:** Μελαχροινός, μαλλιά καὶ μάτια μαῦρα, μετρίου ἀναστήματος. Ταλάν εις τὴν Μουσικὴν, ἰδίως εις τὸ πιάνο.

ῶνεται πρὸς 20 λεπτά τὴν λέξιν —Ψευδώνυμα μὴ ἐγκεκριμένα δὲν γίνονται δεκτὰ εις τὸν Διαγωνισμόν.

## ΓΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΝ

**Ἀσχυμοσύρην**, μετὰ τοῦ ψευδώνυμου αὐτὸ ἀδυνατῶ νὰ δεχθῶ τὴν υποψηφιότητά σας. Ἀλλάξατέ το. **Βασίλ. Ράλλην**, βλέπετε διὸ ἡ νευρικότης σας ἦτο ἀδυνατολόγητος.

## Ο ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

## ΤΟ ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΟΝ

ΜΕΓΑΣ ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΛΕΝΤΩΝ

Ψηφίζω . . . . .

Ὄνομα ψηφοφόρου . . . . .

# Η ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ ΠΕΡΙΠΛΕΚΕΤΑΙ ΕΝΑΣ ΓΑΛΛΟΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΟΔΟΧΟΣ ΟΜΟΛΟΓΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ ΕΣΚΟΤΩΞΕ ΤΟ ΓΙΑΝΝΑΚΗ ΙΣΧΥΡΙΖΕΤΑΙ ΟΤΙ ΗΤΟ ΤΥΦΛΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ

Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ «Ἐλευθέρου Λόγου» ἱστάλη ἡ κάτωθι ἐπιστολή:

Πειραιεὺς τῆ 29 Ὀκτωβρίου (σιδ.σταθμὸς) Ἀξιότιμε Κύριε Διευθυντά τοῦ «Ἐλ. Λόγου».

Ἐπὶ 15 μῆνας τώρα με εἶπτε ἡ συνείδησις καὶ δὲν ἠδυνάμην νὰ εὐρω ἡσυχίαν δταν ἐνθυμούμην ὅτι ἔγινε ὄργανον μίᾳ αἰσχροῦ καὶ ἐκφυλισμένης καὶ τῇ παρατρέψει τῆς ἐφένουσα τὸ δυστυχισμένο παιδί τοῦ κ. Καλομοίρη.

Ἦλθεν ἡ ἡμέρα τῆς καὶ ὡς φαίνεται θὰ ἀθωοθῆ θὰ ἔχη δὲ καθαράν τὴν συνείδησίν τῆς διότι εἶνε χειροῦστο εἶδος ἐκφυλός, ἀπὸ μὲ παρέσυρε καὶ ἔπειτα με ἔβαλε νὰ σκοτώσω τὸ ἄμοιρο παιδί, ἐγὼ ὁμως δὲν μποροῦ νὰ βλέπω τὴν ἠθικὴν κακοσύρον τὴν αἰτίαν τῆς δυστυχίας τῆς οἰκογενείας καὶ τῆς ἰδικῆς μου χαντακίσεως.

Ἐσιώπησα μέχρι σήμερον. Ἀλλὰ τί ἐβγήκεν μετὰ τὴν ἀπόφασιν ἡ πρὸ θὰ ἐξακολουθεῖ νὰ μένη μυστήριον; Ὄχι. Ἐγὼ φεύγω σήμεραν διὰ τοῦ Ὄριαν εις τὴν πατρίδα μου καὶ σὰς τὰ ἀποκαλύπτω ὅλα. Ἴδου κύριε ἔσον τὸ μυστικόν! Τὸ ὅποιόν κρέπει μετὰ τὴν ἀναχώρησίν μου νὰ τὸ μάθη διὸς ὁ κόσμος. Ὄνομάζομαι *Fransoua Boncour* (Φρανσουά Δονκούρ) κάτοικος Παρισίων, παραγγελιοδόχος δι' ἐν ἔτος εις Ἀθήνας. Τρεῖς ἐβδομάδες πρὸ τοῦ ἐγκλημάτος ἐσχετίσθη μετὰ τὴν Μαργ. Βαλλῶν εις Κηφισίαν ὅπου δὲν

ἤργησε νὰ με μπλέξη στὰ δικτυά της. Ἐσυναντήθημεν εἰς τὸ ἄλσος τῆς Κηφισιάς κάθε Κυριακὴν. Χωρὶς πῶς καὶ ἐγὼ νὰ ἐνοήσω κατέστην τυφλὸν τῆς ὄργανον. Μίαν ἡμέραν μοῦ εἶπεν Ἀγαπητέ μου Φρανσουά, ἀπὸ σὲ ἐξαρτᾶται ἡ ζωὴ μου καὶ τὸ πᾶν.

Καὶ μοῦ πρόθεσε: ἕνα παληὸ παιδί (ἡννὸς τὸν πτοχὸν Καλομοίρη) τρελλὸ καὶ ἀνόητο εἰσεται νὰ πῆ καὶ φανταστικὰς ἀνοησίας στὸν ἄνδρα μου. Μοῦ ὤρισε δὲ καὶ συνέντευξιν εἰς τὴν οἰκίαν τῆς.

Τὴν ἀπαύσαν ἡμέραν τοῦ δράματος μετμηφιερμένους μετέβην κρυφίως εἰς τὴν οἰκίαν τῆς ἀτιμοῦ αὐτῆς καὶ μοῦ ἀνέθεσε μετὰ κάθε τρόπον νὰ ἐκφοβίσω τὸν μικρὸν Καλομοίρη, ἐστὼ καὶ τραυματίσω αὐτόν.

Κατὰ μικρὴν μοῖραν ἐνεφανίσθη εἰς τὸν δρόμον ὁ μικρὸς Καλομοίρης, ἐγὼ τὰ ἔβασα. Ἡ Μαργாரίτα τότε μοῦ λέγει νὰ ἡ εὐκαιρία. Τώρα νὰ κρυφθῶ. Ἀμέσως καὶ ὑπὸ τὰ ὀματα τοῦ θυρωροῦ ἀνέβην εἰς τὸ ἐπάνω πάτωμα κρατῶν τὴν ἀναπνοήν μου. Μετ' ὀλιγον ἤκουσα τὸν θόρυβον καὶ τὰς φωνὰς τοῦ Καλομοίρη. Ἀμέσως με ἐφώναξε ἡ Μαργாரίτα λέγουσα: Ἄμα ξεμπερδύσωμε φεύγωμε καὶ εἰμεθα ἡσυχία πλέον. Κατέβην οὖν διὰ νὰ ἀκούσω τὴν Μαργாரίταν, ἀλλὰ διὰ νὰ φύγω, ὅτε ἀκούω τὸν θόρυβον τῆς πάλης καὶ τὰ ῥαπισμάτα. Ὁ μικρὸς Καλομοίρης τῆς λέει: Κάποιον ἄλλον εἶχες ἐδῶ μέσα μοῦ τῶπε καὶ ὁ θυρωρός, γιὰ αὐτὸ δὲν μοῦ ἀνοίγεις; Ἀπὸ ἀπώθησε με βίασαν κίνησιν τὸν

μικρὸν καὶ ἀρπάσασα τὸ περιστροφον τὸ ἔδωκε εἰς ἐμὲ με τόσην ταχύτητα, ὅτε ὁ μικρός δὲν ἠνύνησε τίποτε, διότι ἀμέσως τοῦ ἐπετέθη καὶ με πρόθεσιν νὰ τὸν στραγγαλίση. Ἐγὼ πεφοβισμένος ἔτρεξα νὰ τοὺς χωρίσω, ἀλλὰ με μίαν κίνησιν τοῦ ἀντίχειρός μου ἐκπεσοκρότησε τὸ περιστροφον καὶ ἐτραυματίσα τὸν Καλομοίρη. Τότε ὡσεὶ νὰ εἶμαι τρελλὸς ἄρχισα νὰ φωνάζω, ἡ Μαργாரίτα με τραβᾷ πρὸς τὸ ἐπάνω πάτωμα, με κρύπτει.

Ὅλα τὰ ἀλλεπάλληλα αὐτὰ γεγονότα, ἡ πάλη, ὁ τρόμος, ὁ φόνος ἐκ μέρους μου δι' αὐτὴν τὴν αἰσχρά, ἡ μετανοία μου, ὅλα ἐνήργησαν, ὡστε ἦλθον εἰς ἀπόγνωσιν. Τρέχοντας ἐβγήκα ἀπὸ τὴν πόρτα καὶ εἶδα εἰς τὸν δρόμον τὸν μικρὸν Χόρν νὰ κυττάξῃ στὸ παράθυρον, ἀμέσως δὲ ἕνας κύριος ἤρχετο τρέχοντας καὶ ἤκουσα νὰ τοῦ λέγει δυνατὰ: Περικλῆ τρέξες φέρε ἕνα γιατροῦ, ὁ Γιαννάκης λαβώθηκε, ἀμέσως ὁ κύριος με τὸν μικρὸν ἐφυγαν, ἐγὼ δὲ μετὰ τρεῖς ἡμέρας εἰς Γαλλίαν.

Πρὸ 10 ἡμερῶν ἐπενήλθον διὰ νὰ καταδόσω τὰ πάντα εἰς τὴν ἀρχὴν, ἀλλὰ ὅπως ἀπροόπτως δικάζεται αὐτὴ καὶ ἐμαθα διὸ ἀθωοῦται. Ἄς ἀθωοθῆ, τὸ ἐγγλημα τῆς ἔμοις καὶ ἡ καταστροφή μου θὰ τὴν κυνηγοῦν παντοῦ, διὰ μετὰ πᾶν πλέον δὲν ὑπάρχει, θὰ ἀυτοκτονήσω, δι' αὐτὸ σὰς ἀπεκάλυψα τὸ πᾶν.

Ἄντιο.

Φρανσουά Δονκούρ